

Din considerente similare, și alți termeni nelegați de păstorit au fost grupați în listele tematice de mai jos tot împreună cu termenii propriu-zis păstorești (*bukata, kolyba, mamalyga, spudza, tajstra*, etc.).

Întrucât însă listele tematice sînt și *instrumente de lucru*, mai ales de identificare a anumitor termeni din același domeniu, în cele ce urmează împrumuturile sînt grupate nu numai după criteriul istorico-tematic, ci și după cel propriu-zis tematic. De aici, repetarea unor termeni în două sau chiar în mai multe subdiviziuni tematice (de ex., *blyndyj* figurează și printre cuvintele cu valoare afectivă, și printre termenii păstorești, *man(n)a* — și printre termenii etnografici, fiind vorba de o superstiție, și printre cei păstorești, întrucît e vorba de laptele vitelor mulgătoare, etc.

Începem prezentarea tematică cu domeniul cel mai bine reprezentat și din punct de vedere numeric, și prin vechimea împrumuturilor — *păstoritul*.

A. Păstoritul. În general, se observă că termenii referitori la *ovine* sînt mult mai bine reprezentați decît cei care arată noțiuni din domeniul creșterii vitelor cornute mari sau a altor animale.

a) *păstori la oi*: *bač, spudžár', strungár', strungáš, vatáh*;
a') *păstori la vaci*: *bovhár', vakár'*;

b) *adăposturi pentru păstori*: *Lurděj, kolyba, saláš*; poate că tot aici intră și *katún*, care în română înseamnă nu numai „cătun“, ci, dialectal, și „casa de la stîină“ (*ALRM*, s.n., I, h. 260, p.c. 872);

c) *hrana păstorilor*: *afýny, bálmuš, čyr, demykáty, kulěša, makryš, maláj, mamalyga, merénd'a, merendáty, tájstra, tokán*, la care se adaogă, bineînțeles, produsele lactate de la stîină;

d) *economie pastorală*: *dat, reváš, sembrél'a, sokotyty*;

e) *stîna*: *cárook, komárnyk, košéra, mutatór'a, okil, strînga*; e') *construcții pentru vaci*: *bovhárka, odája, vakárka*;

f) *focul*: *kúžba, skrum, spúdz'a, vátra, vatrál'ka, zgúra*;

g) *vase*: *berbenýc'a, čútor'a, geléta, hergéev, kúpka, putýna*; tot aici pot fi grupate: *batalév, dóga, rýndza, t'ask*;

h) *unelte*: *bóta, džermáry, frembija, kác'a, kl'ah, kostúra, kotýha, kurmák, kurmáj, kyrlýn, kýrža, mačúga*; tot aici: *flojára, gájda*;

i) *produse lactate*: *brýndza, dzer, kurástra, ménzyr', rýndza, serbadž'ánka, (v)úrda, žentýc'a*; aparte: *mán(n)a*;

j) *nume de ovine*:

după culoare: *áfyna, bárza, bárzij, bilobúdzka, br'adzún, bryndúša, bukuláj, lukulája, lukulěša, kačúra, laístyj olačýna, róša, vaklěša, vaklěšún*;

după alte însușiri: *arétij, babána, bás'ka, belécka, blyndyi, cap, čúl'a, džulyj, kornúta, menzéra, spudž'ánka, šutýj, vatúl'a*;

k) *nume de bovine*:

după culoare: *balája, balán, bókša, bókšyj, murga, murhij, tarkátyj*;

l) *lîna și blana*: *blána, kakaradz'ánka, kapušánka, merlúška, mýc'ka, nótenyna, škam, štym, tušýra*;

m) *turma*: *botěj, gros, kyrđ, túrma*;

n) *pășunatul*: *bálega, byr, merizáty, mutáty, plekáty, porn'ála, redykáty, rumegáty, rumenuváty, týrlo, úrma, vagáš*;

o) *medicină veterinară*: *džermáry, kápuš, spyndz*;

p) *varia*: *dulěj, latúra*, (în legătură cu ciîni ciobănești); *pártal, týryty* (lupul la oi).